

FONTES RERUM BOHEMICARUM.

VIII.

PETRI DE MLADOŇOWIC OPERA HISTORICA NEC NON ALIAE DE M. JOHANNE HUS  
ET M. HIERONYMO PRAGENSI RELATIONES ET MEMORIAE

---

P R A M E N Y  
D Ě J I N Č E S K Ý C H

VIII.

HISTORICKÉ SPISY PETRA Z MLADOŇOVIC A JINÉ ZPRÁVY  
A PAMĚTI O M. JANOVI HUSOVI  
A M. JERONYMOVI  
Z PRAHY.

VYDAL

VÁCLAV NOVOTNÝ.

S PODPOROU MINISTERSTVA ŠKOLSTVÍ A NÁRODNÍ OSVĚTY.

V PRAZE 1932.

NÁKLADEM NADÁNÍ FRANTIŠKA PALACKÉHO. — TISKEM DR. ED. GRÉGRA A SYNA V PRAZE.

nemož. A když jěj ruka světská z dopuštění božieho popadla, týž vyznali ste, že jěst němý hříšník a svatokupec, najhorší kacieř a že [s]<sup>n</sup> svú vlastnú ženú přebývá, jehož na Kotlebiech na hradě držíte. A což jěst tento sbor v létě učinil, poznát, když zima přijde; rozlétajíť se jako čápi a jich ustavenie stane jako poučiny.“ Ohlédl se na krále Uherského i vece, řka:<sup>34</sup> „Králi, oč stojíš, toběť to nepůjde,<sup>o</sup> neb za svými listy glejtovnými<sup>p</sup> o život připravujěš! Oč stojíš, toběť to nepuojde. Ciesářem Římským nebudeš ani králem v Čechách.“<sup>36</sup> To uslyšav král Uherský, zapýři se hanbú i sklopí svú hlavu.<sup>36</sup>

Inhed někaké<sup>q</sup> articule proti němu čitechu pod svědky svrchupsanými anebo dolepanými a řkúce: „Na toť máme dva kanovníky s Vyšehradu a dva s hradu a dva z mistrův koležě Pražské a dva zuobecních města Starého Pražského, žes ty řekl v svém kázání jědnom, že<sup>37</sup> matka božie jěst jako jiná žena.“ A zaplakav, odporu učini, řka: „Odstup to ode mne biedného a nestatečného. O panněť Maryji věřimľ i držimľ, že před počěťm čistú pannú byla jěst, po porození čistú pannú ostala jěst, bez porušení těla svého ostala jěst. Také věřim o jejie m povýšenie v nebi, najdostojnějšie stvořenie jěst, v nebi také nad anjely, nad proroky, nad apostoľy i nad mučědlníky i nade všěchny panny do koncě světa.“

Když vyzna vieru o matcě božie, inhed přesta. I vecechu, řkúce:<sup>38</sup> „Kacieři zatvrzený, hodně potupený a na smrt odsúzený i do pekla poslaný, ty si řekl, když kněz tělo božie posvěťi a na svú hlavu pozdvihne<sup>r</sup> i na korporál spustí, že nezuostave jědině chléb hmotný, to jěst latině řečeno: panis materialis vel substancialis.“ A zaplakav, odporu učini, řka: „Odstup to ode mne biedného, nestatečného. Taktot věřim i držim o tělu božiem: když kněz zřiezený a zřiezeně kuoltári přistúpi, s náboženstvím ta slova<sup>s</sup> die, inhed celé tělo Krystovo zuostává, z Marie panny narozené a na kříži umučené, sedicie na pravici boha otcě všěmohúcieho, dokudžť kolivěk ta svátost vidomá trvá, bělost a okruhlost.“

Třěti articul pod týmiž svědky řkúce: „Slyšíš, kacieři zatvrzený, hodně potupený, že tys řekl, žes čtvrtá osoba Trojicě svatě.“<sup>39</sup> Odporu učiniv i vece<sup>t</sup> řka: „Odstup to ode mne biedného a nestatečného, bych tak chtěl nemúďřě smysliti. Taktot věřim i držim o Trojici svatě, vyznávám a na tom umierám, že tři jména, tři osoby jeden byt, jedna moc, to jěst otec, syn i duch svatý, ti třie jedno jsú bez rozdíla, nic tu čtvrtého nepřidávám.“

Tehdy<sup>40</sup> nikakú korunu papierovú lokte zvyší přinesechu, na niežto tři ďábly malovali črné biechu. To uzřěv Mistr Jan Hus, přijě v svoji rucě i vstavi na svú hlavu a řka: Ó Ježíši ukřižovaný, beránku pokorný, však ty trnovú korunu, až do mozsku se krví probodenú pro mě hříšného přijěl na svú svatú hlavu; a jáť tuto mekúčkú a lehkú korunu pro tvú pravdu přijímám a za mé hříechy časného pohaněnie, abych časného<sup>u</sup> znikl.“

Inhed nikaký řěťez přinesechu, na němžto chudý jěden kotlík svoj věšal bieše.<sup>41</sup> I vece Mistr Jan Hus, řka: „Ó Ježíši ukřižovaný, beránku pokorný, však že<sup>v</sup> ty od biskupův Starého zákona přěs cělú noc vázán i posmieván<sup>v</sup> a jat; tento řěťez lehký pro tvú pravdu

<sup>n</sup> chybí v rkpe. — <sup>o</sup> psáno ‚nepuygde‘. — <sup>p</sup> psáno ‚leytownymi‘. — <sup>q</sup> psáno ‚nykake‘. — <sup>r</sup> psáno ‚pозdwichne‘. — <sup>s</sup> ‚a‘ původně vynechané vřěsnáno mezi písmena. — <sup>t</sup> ‚weccz‘ rkpe. — <sup>u</sup> tak v rkpe. místo ‚věčného‘. — <sup>v</sup> ‚e‘ dodáno později.

<sup>34</sup> Řeč úplně smyšlená. — <sup>35</sup> Zikmund stal se cisařem 1434, králem českým skutečným (korunován již v 1420) teprve 1436. — <sup>36</sup> Podle českého zpracování Petra z Mladoňovic v svrchu str. 138. — <sup>37</sup> Tento artikul Husovi v této schůzi vytýkán nebyl a také jeho řeč je smyšlená; ličení se jinak z částí opírá o Petra z Mladoňovic (v. str. 131). — <sup>38</sup> Vypravováno volně, ač artikul Husovi zde vytýkán byl; srvn. českou relaci Mladoňovicovu svrchu str. 131. — <sup>39</sup> Artikul vznikl neporozuměním realismu Husovu; z učení, že by sebe pokládal za čtvrtou osobu v Trojici, Hus viněn nebyl, v. str. 114 pozn. 11; v. i svrchu 132–133. — <sup>40</sup> Srv. výše str. 140. — <sup>41</sup> Zmínka zase přemístěna; ve vypravování Mladoňovicově (českém, v. str. 144) čte se až při vlastním upálení, kam správně náleží; také řeč Husova jest arci smyšlena.

mile přijímám.“ Inhed vecechu biskupové, řkúce: „Neduostojně tento kacieř kněžstvie požíval, bez odpustění Římského kostela kázal slovo božie, pletl se v slúžení mši. Protož buď jěmu zkažena čest kněžská, to jěst pleš na kříž jako blázu „proholena.“ A \* 192  
jiní vecechu<sup>42</sup>: „Nožicemi prostřížena.“ I zasmiev se i vece, řka: „Ó kterak biskupové Starého zákona brzo jsú se o rúhání a posmievání mého milého pána smluvili, a vy o mě biedného a nestatečného nemuozte se smluviti. Odpustiž jim, božě, neboť nevědie, co činie.“ Odpověděv kardinál Kameracenský<sup>32</sup> i vece, řka:<sup>43</sup> „Dostis, Hussi, krýrala v Pražském městě, uvuodiec v bludy a v kacieřstvie lid obecný. Protož zdeť tobě to nepůjde.“

Inhed<sup>44</sup> oblečechu jěj v mešné rúcho ku posmievání, mezi sebú postavichu před oltářem velikým, davšě kalich stříbrný s patenú v rucě jěho i vecechu, řkúce: „O Judáší zlořečený, jěštos opustil radu pokojě tohoto svatého sboru a odšěl si \* v radu z Židy, dnes otjímáme kalich od \* 193  
tebe, v němžto se krev Krystova obětujě na odpuščění hřiechóm, a tvú duši i s tvými pány ďábly na zatracenie possielámy.“ Odpovědě Mistr Jan Hus, řka: „Jáť douffám, žeť dnes budu piti kalich s mučědlníky a se pánem Krystem v nebeském království. A vy mú duši porúčiete ďáblóm, a jáť ji porúčiem pánu Krystu.“

Pak z mešného rúcha jěj svlékšě, mezi sebú jěj postavichu. Inhed biskup Laudenský,<sup>45</sup> jenž slove mnich,<sup>46</sup> na stolici vstúpi i učini kázanie o kacieřství, vzem řeč svatého Pavla, v jědenácté kapitole<sup>47</sup> k Římeninóm,<sup>x</sup> řka: „Buď zabito tělo<sup>y</sup> hřicha,<sup>z</sup> to jěst horšie tělo Janovo Hussovo kacieřovo nežli tělo Jidášovo. Neb Jidáš, zradiv pána Ježíšě, tiem jěst poslužil všem k spasení, ale tento jěst větčí hřiech<sup>a</sup> \* učinil než Jidáš, zprzniv cierkev svatú Římskú. Protož již du- \* 194  
chovnie ruka nemá s ním nic činiti, dává jěj rucě světské, aby ruka světská jěho bludy a kacieřstvie obměkčila skrzě oheň smrti.“

Tehdy inhed někaké<sup>b</sup> kniežky podobné<sup>c</sup> k jěho počěchu upalovati a za kacieřstvie odsuzovati.<sup>48</sup> Odpovědě Mistr Jan Hus i vece: „Kterak vy mé české písmo odsuzujete a za kacieřstvie potupujete, jěhož ste nečtli, byste chtěli, neumiete.“ Neb<sup>49</sup> jsú tu byli jazikové rozliční, Uhři, Němci, Vlachové, Francúsi, Engliši i jiní jazikové, kromě leč by Jan biskup Litomyský co jim rozuměl, neb on Čech bieše. Tehdy<sup>60</sup> Mistr Jan Hus jednu offertoři vyzna, kteráž se na mši obecným během zpievá, řka: „Povstaň, pano matko, královno \*nebeská, pros za nás dobrých \* 195  
věcí syna tvého.“ Jakož bieše německy v žaláři naučen, k obecnému lidu tak vece, řka:<sup>61</sup> „Takt věřím i držím o přimlúvě pany Marie.“ Tehdy<sup>62</sup> obecný lid počě spolu šeptati: „Tentoť dobré věci vyznává, neměl by umřieti, ved-liť jěst tak v Čechách.“ Znamenav to král Uherský s nabadači, úhlavními nepřáteli jěho, i vece, řka: „Snad by nám obecní lid pěknými řečmi v své bludy a kacieřstvie uvedl.“ I prikáza biřicóm skaryotóm,<sup>d</sup> aby lid obecní biči a kyji od něho rozmrskali mimo.<sup>63</sup> Sám s katy, biskupy a preláty s ním osta, i prikáza knězi Hanušovi Herczuklemovi,<sup>64</sup> aby vstana, dal jěj katu. Kněz Hanuš Herczuklem mladý, dav

<sup>w</sup> psáno: ‚prostrzigena‘. — <sup>x</sup> ‚Římeninow‘ rkp. — <sup>y</sup> ‚e‘ nadepsáno. — <sup>z</sup> psáno ‚chřicha‘. — <sup>a</sup> psáno ‚chřiech‘. — <sup>b</sup> za tím škrtnuto: ‚kniežě‘. — <sup>c</sup> za tím škrtnuto: ‚kyge‘. — <sup>d</sup> tak v rkp. místo ‚skaryantóm‘.

<sup>42</sup> Také zde autor oživuje přímou řeč, o čem se u Mladoňovice toliko referuje; srvn. svrchu 137. — <sup>43</sup> Řeč je smyšlena. — <sup>44</sup> Co následuje, volně podle Mladoňovice, s některými dodatky; srvn. svrchu str. 137—139. — <sup>45</sup> Jakub Ballardí Arrigoni z řádu dominikánského, biskup v Lodi, jenž však měl kázání hned na začátku schůze. — <sup>46</sup> Vzniklo asi neporozuměním českému textu Mladoňovicovu: »biskup Laudensis řečený, mnich«; srvn. svrchu str. 128—139, obsah kázání podán samostatně. — <sup>47</sup> Rom. 6. 6. — <sup>48</sup> Knihy Husovy byly spáleny na hřbitově Kostnickém hned po schůzi. — <sup>49</sup> Doslovně z listu Husova do Čech (Palacký, Docum. č. 85 str. 138, Novotný, Husova korresp. č. 153 str. 317—318), ale srvn. svrchu str. 136. — <sup>50</sup> Celá následující scéna jest smyšlena. — <sup>51</sup> K lidu mluvil Hus teprve cestou a na popravišti; lat. překlad české relace Mladoňovicovy připomíná, že se tak stalo německy; v. svrchu str. 144. — <sup>52</sup> Srvn. str. 142. — <sup>53</sup> Vypravování smyšlené. Snad vzniklo na základě zprávy Barbatovy o zákaze provázeti Husa; v. svrchu č. V., str. 17. — <sup>54</sup> Byl to falckrabí Ludvík, nikoli Jan; označení „Hercuklem“ vzniklo neporozuměním, falckrabí byl synem krále Ruprechta, jenž měl příjmi Klem.

jablko zlaté s křížem duostojenstvie svého držeti jinému kniežeti, i da jěj katu. Ješčě Mistr  
 \* 196 Jan Hus vieru \*obecnú vyzna, kterúžto dvanást biskupuov písma svatého složilo: „Takt  
 držím i věřim o obecné vieř křěšťanské.“

I vyvedechu jěj tú branú Kotleby hradu, kteráž vede cestú vedle Rýnu, vkopavšě  
 hluboko koncem v zemi prkno.<sup>55</sup> To uzřěv Mistr Jan Hus, i poklečč. Pomodliv sě i vece,  
 řka:<sup>56</sup> „Pane božě, prossímť, rač svú svatú pomoc dáti, na této posteli muoj život doko-  
 nati.“ Koruna s hlavy jěho spade, on uzřě tři dáby malované, i zasma sě, řka:<sup>57</sup> „Titoť mi  
 neuškodie, když sě pekelných nebojím.“ Tehdy jeden z mistrův vece: „Vždyckyť obyčěj  
 mají kacieři sě smieti, byť sě jim najhóřě vedlo. Vstav, mistrě, na to kacieřské tělo ko-  
 runu<sup>e</sup> jěho, ať umřě, odzdravie srdcě cierkve svathé.“ Jěden<sup>58</sup> stojě vece, by byl zpovědli-  
 nik dán člověku tomu. Ale že on byl sě zpoviedal v žaláři tajně, již nebieše potrebie viece.

\* 197 „Tehdy jěden kněz, na krásném koni sedě, červeným podstavcem podšitým:<sup>59</sup> „Nenieť hodné dáti kacie-  
 rieři řád cierkve svathé, nechť tak umřě jako pes.“

Tehdy<sup>f</sup> prossi žalárných svých, aby jě k němu připustili, jim poděkova<sup>g</sup> a s nimi sě  
 požehnav, řka: „Odplata vašě buď pán buoh v hodinu smrti vašie.“ Tehdy<sup>f</sup> kat jěj přiváza  
 v stojěčky k slúpu tomu jědním řěťezem za hrdlo, druhým u puoli a třětiem za nohy,  
 i oklade jěj révovými otěpkami suchými vuokol zvýší do brady. I přijěde kněz Hanuš Her-  
 czuklem mladý a hrabě z Puphaimu<sup>60</sup> maršálek říský, i vecechu, řkúce: „Odvolaj a svuoj  
 život zachovaj, ale nechajť<sup>61</sup> za tě malé pachole odvolá.“ Odpověď i vece mistr Jan Hus:  
 \* 198 „Poněvadžť ústa \*má z mladosti zúmýsla jsú nelhala, ovšem cizie ústa za mě lháti ne-  
 budú.“ Vrhšě rukama rózno i jědechu pryč, řkúce: „Zapal, mistrě, zatvrdilť sě jě v svém  
 kacieřství, jižť nikoli neustúpi.“

Když kat zapáli, veliký oheň s dýmem znide, Mistr Jan Hus křikl k bohu velikým  
 douffáním i vece: „Kryste, synu boha živého, smiluj sě nade mnú hřiěšným.“ Tehdy vza  
 písma svatého Davyda v žaltáři, jěden žalm konajě i vece:<sup>62</sup> „Pane božě všemohúci, vedle  
 tvého velikého milosrdenstvie a tvých mnohých slitování slituj sě nade mnú<sup>h</sup> hřiěšným,  
 hýbajě rty svými, „Otčěnáš“ říekaje v sobě, tak dlúhý čas biešě v tom plameni, jako by  
 mohl odjít i v Pražském městě přěs most na onu stranu k matcě božie veliké,<sup>63</sup> i vy-  
 \* 199 pu<sup>i</sup>stil jěst duši svú.

Tehdy oheň opade a samo tělo obhořalo a na tom prknu ostalo biešě. I prikáza Her-  
 czuklem<sup>64</sup> tři vuozy drv přivězti<sup>i</sup> biešě, zbivšě koly hlavu na drobné kusy, aby snad Čechov<sup>65</sup>  
 kacieři, dosáhnúce kostí, snad za<sup>j</sup> svátost neměli. Také suknic i jěho i škornicě, což v žaláři  
 s ním biešě, na oheň vložichu, srdcě jěho na obostřěném kole upečěchu, všecko i s kostmi  
 v prach obrátichu, hluboko v zemi vyryvšě, vsypachu na káry, kdež najblížě Rýn bieše,  
 u vodu roztrúsichu, řkúce:<sup>66</sup> „Ploviž, Hussi, k bohu svému, jakožs obykla,“ zavolavšě  
 biřičským hlasem, prikázachu přísně: „Ktož by tohoto kacieřě litoval anebo následoval  
 a neb učenie jěho držal, staň sě jěmu též nebo horšie.“ I odešli jsú etc.

<sup>e</sup> „korun“ rkp. — <sup>f</sup> „Tehdy“ rkp. — <sup>g</sup> opraveno z „podiekuge“. — <sup>h</sup> psáno „mu“, — <sup>i</sup> psáno: prziwesti. —  
<sup>k</sup> poslední „e“ doplněno jiným inkoustem. — <sup>j</sup> „z“ opraveno z „s“.

<sup>55</sup> Srvn svrchu 144. — <sup>56</sup> Modlitba je smyšlena. — <sup>57</sup> I tato slova dodal teprve náš autor, a také ná-  
 sledující poznámka „mistra“ jednoho smyšlena jím, jinak v. str. 143 n. — <sup>58</sup> Další volně podle Mladoňovice, ale  
 se změnami; v. str. 142 n. — <sup>59</sup> Asi Ulrich Schorand; vynecháním slov „v zelené sukni“ vzniklo hořejší zmatené  
 čtení; řeč zde vložena zase není historická. — <sup>60</sup> Falckrabí Ludvík a Hoppe z Pappenheimu maršálek srvn. str.  
 145. — <sup>61</sup> Další zase vymyšleno, těžko říci, na jakém základě; srvn. co o tom vypravuje později Nibling v. níže  
 č. XVIII — <sup>62</sup> Žalm 50, 3, — <sup>63</sup> Vzato zase z vypravování o Jeronymovi; v. níže č. XVI. — <sup>64</sup> Detail o rozká-  
 zání Klemově zná zase jenom náš autor. — <sup>65</sup> I vše další jest výmysl autorův.